



## COIN DU CURÉ / PASTOR'S CORNER

5<sup>th</sup> Sunday of Lent  
5e dimanche du Carême

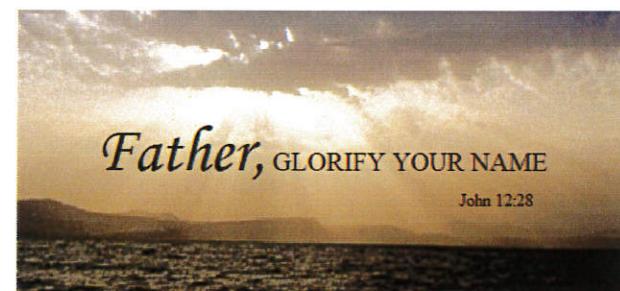
### Gospel Reading - John 12:20-33

Jesus teaches his disciples about the way in which he will be glorified by God, and a voice from heaven is heard to affirm this teaching.

Following his triumphant entry into Jerusalem, Jesus predicted his suffering, death, and Resurrection and prepared his disciples to believe in the salvation that his death would accomplish. Using the metaphor of the grain of wheat, Jesus presented the idea that his dying would be beneficial. He also taught that those who would be his disciples must follow his example of sacrifice.

Jesus gives a confident response to the question he raises when asking God to save him from his impending death. After announcing his conviction that it is for this purpose that he came, a voice from heaven speaks, as if in answer to Jesus' prayer. This voice, like the one heard at Jesus' baptism and at Jesus' Transfiguration, affirms that God welcomes the sacrifice that Jesus will make on behalf of others.

In today's Gospel, we also hear Jesus speak about the framework against which we are to understand his passion, death, and Resurrection. Through his death and Resurrection, Jesus conquered Satan, the ruler of this world. In this way the world is judged, but the judgment is not condemnation. Instead, through Jesus' dying and rising, salvation is brought to the world.



### Family Connection

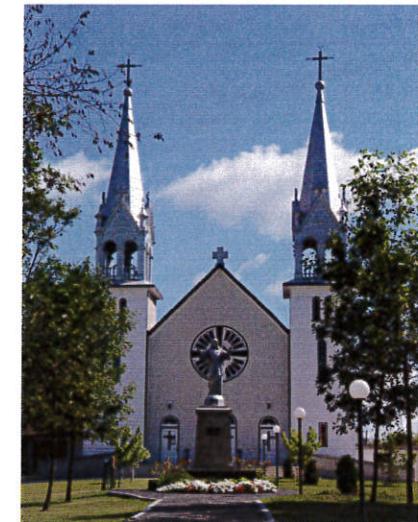
Family life is often a balancing act in which we prioritize and attend to a variety of competing needs. We learn the value of putting others' needs ahead of our own. In family life we also learn that when we make personal sacrifices to serve others, we gain so much more than we may have lost.

As you gather as a family, talk about how important it is to your family life to gladly serve one another. Ask each person to consider the last time that another family member asked for help. What was your response? Did you cheerfully try to honor the request, or did you ask *Why me?* How do you think Jesus would want us to respond when someone in our family asks for help? Invite each family member to make a commitment for the next week to try to respond cheerfully to requests for help. Pray together, asking God's help with this commitment.

Veuillez faire parvenir vos annonces par courriel à la Paroisse [parsmalo@mymts.net](mailto:parsmalo@mymts.net), ou encore, les déposer par écrit au bureau de la Paroisse. Merci!

Please send your announcements by email to [parsmalo@mymts.net](mailto:parsmalo@mymts.net) or drop them off in writing at the Parish Office. Thank you!

Please Note: our parish bulletin can be found at <https://parstmalo.weebly.com>



**Le dimanche 21 mars, 2021**

**Sunday, March 21, 2021**

5<sup>th</sup> Sunday of Lent

5<sup>e</sup> dimanche du Carême

## **PAROISSE SAINT- MALO BLESSÉD MARGARET CATHOLIC COMMUNITY**

Heures de bureau/ Office hours:

9h30 à 3h30 mardi au jeudi / 9:30 a.m. to 3:30 p.m. Tuesday to Thursday

Curé / Pastor: Dominic La Fleur

Secrétaire / Secretary: Denise Leclerc

Aide pastorale / Pastoral Aid: Bénévole

Nettoyage / Housekeeping: Annette Buczko

Courriel/Email: [parsmalo@mymts.net](mailto:parsmalo@mymts.net)

Téléphone/Telephone: 204-347-5518

Facebook

[www.parstmalo.weebly.com](http://www.parstmalo.weebly.com)

Monday/lundi (March 22 mars)

**Pas de messe / No Mass**

Tuesday/mardi (March 23 mars)

Église à 16h30  
Église à 16h00

Lucienne Catellier / paroissienne  
Chapelet et la divine Miséricorde

Wednesday/mercredi (March 24 mars)

Gilbert Preteau / Gregory Moses

Thursday/jeudi (March 25 mars)

Church at 4:30 p.m.  
Church at 4:00 p.m.  
20h / 8:00 p.m.

St. Jude for answered prayers / parishioner  
Rosary and Divine Mercy Chaplet  
Adoration du Saint Sacrement / Blessed Sacrament

Friday/vendredi (March 26 mars)

Église 8h à 12 h / 8:00 a.m. to Noon

Claire Marcotte / paroissienne  
Adoration du Saint Sacrement / Blessed Sacrament

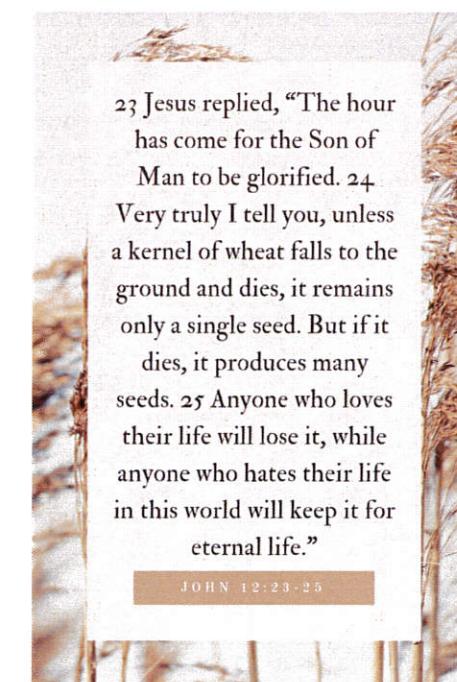
Saturday/samedi (March 27 mars)

**Pas de messe / No Mass**

Sunday/dimanche (March 28 mars)

Église à 9h00  
Church at 11:00 a.m.

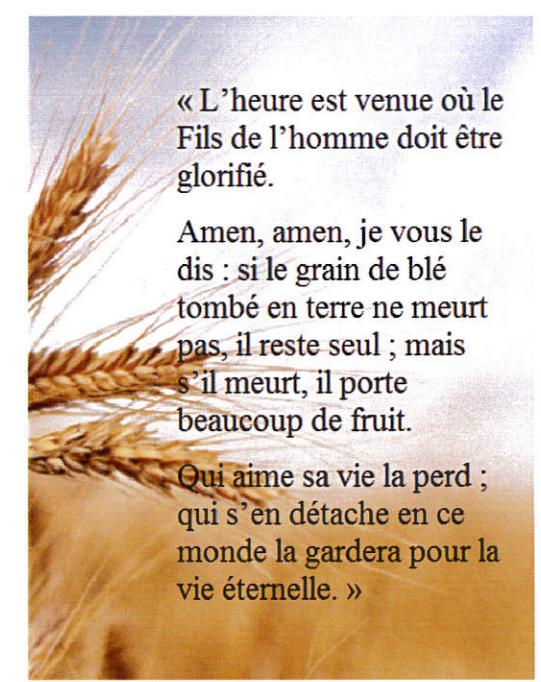
Florence Catellier / Friends and Family  
Parishioners



« L'heure est venue où le Fils de l'homme doit être glorifié.

Amen, amen, je vous le dis : si le grain de blé tombé en terre ne meurt pas, il reste seul ; mais s'il meurt, il porte beaucoup de fruit.

Qui aime sa vie la perd ; qui s'en détache en ce monde la gardera pour la vie éternelle. »



## NOURRITURE POUR MON ÂME

### C'EST QUOI, UN «DISCIPLE MISSIONNAIRE»?

avec Diane Bélanger

le mardi 6 avril de 19 h à 20 h 15

### COMMENT TÉMOIGNER CONCRÈTEMENT DE MA FOI, DANS MA FAMILLE ET DANS MON MILIEU?

avec Amber Wsiaki

le mardi 4 mai de 19 h à 20 h 15

Chaque Atelier mensuel gratuit via Teams, donné par un intervenant local, inclut une présentation sur un thème, un échange en petits groupes et dure 1 heure 15 minutes. Pour plus d'infos, contactez Diane Bélanger 204-594-0272, [dbelanger@archsaintboniface.ca](mailto:dbelanger@archsaintboniface.ca)

### Offering – Thank you!

March 14, 2021 - \$ 1693.50

Parish Fundraiser - \$ 70.00

Development and Peace - \$ 20.00



### Quêtes – Merci!

le 14 mars, 2021 - 1693.50 \$

Prélèvement – 70.00 \$

Développement et Paix – 20.00 \$

## INVITATION

Selon les restrictions de l'ordre de santé publique, nous aurons la messe à l'église de la saint Paroisse St. Malo.

Pas de messe samedi soir.

Dimanche matin – 9h00 messe en français  
11h00 messe en anglais



Temps de la messe et de l'Adoration pendant la semaine – consulter le bulletin.

Pas de messe au Chalet jusqu'à date et la chapelle n'est pas ouverte au public en ce moment.

Pas de réservations pour les messes de dimanche en ce moment. MERCI!



According to the restrictions of the Public Health Order, we invite you to mass at Saint-Malo Church.

No mass Saturday evening.

Sunday – 9:00 a.m. French mass  
11:00 a.m. English mass

For mass and Adoration times during the week, please consult the bulletin.

No mass at the Chalet, and the Chapel is not open to the public at this time.

No reservations required for Sunday mass at this time.  
THANK YOU!

<https://paroissest-malo.weebly.com/>

## Stewardship

"I will be their God and they shall be my people." Jeremiah 31:33



What does it mean to be God's people? It means we recognize that everything we have and everything we are belongs to God. We aren't "owners" of anything, we are merely "stewards" of the gifts God has given us. It means we are willing to use our gifts and our lives to care for our family, our neighbors and for people we don't know, just as God cares for each of us.

## Évangile selon saint Jean 12, 20-33

Aujourd'hui nous écoutons un passage de l'Évangile dont les paroles – écrites par le disciple aimé – ont dû transmettre un grand courage sur le chemin de la foi pendant les persécutions qu'ont subi les premiers chrétiens.

Les paroles de Jésus rappellent à ses disciples qu'ils doivent suivre ses pas, y compris jusque dans la mort. Le grain, évidemment, ne meurt pas réellement mais se transforme en quelque chose de complètement nouveau : des racines, des feuilles et des fruits.

Et, si nous voulons "voir Jésus", nous devons marcher sur son chemin. "Si quelqu'un me sert, qu'il me suive, et là où j'irai, il sera aussi mon serviteur" (Jn 12,26). Jésus, qui a laissé toutes les choses pour nous, nous appelle pour être avec Lui pendant tout le parcours, en imitant son engagement et en faisant en sorte que la volonté de son Père s'accomplisse.

Dans la première partie de l'Évangile, Jésus dit à ses Apôtres: «si le grain de blé tombé en terre ne meurt pas, il reste seul; mais s'il meurt, il donne beaucoup de fruit. Jésus s'appelle lui-même "grain" qui doit être sacrifié pour ensuite se multiplier; il devait être sacrifié à cause de l'infidélité des juifs et être multiplié pour la foi de tous les peuples.

Combien donnent leur vie pour le bien de leurs frères? A partir de l'humilité nous devons apprendre à devenir des grains qui meurent pour revenir à la vie. Maintenant, c'est le moment de Dieu, ne le laissons pas passer! Nous ne pouvons pas cesser d'être lumière dans notre monde.

## Dialogue avec le Christ

Ô Jésus, que la contemplation de ton offrande sur la croix purifie mon regard et mon cœur. Qu'elle me permette de voir ce qui est réellement important en cette vie. Qu'elle me fasse découvrir la vraie beauté, celle de l'amour pour Dieu et pour mon prochain, celle de l'obéissance au Père, de la confiance, de l'amitié, de la fidélité et de l'humilité.

Seigneur,  
que l'amour soit en moi plus fort que la mort  
et qu'à l'heure de l'épreuve  
tu me donnes la force d'embrasser ta Croix,  
de me soumettre à la souffrance  
et d'accepter de perdre ma vie,  
de mourir à tout espoir humain,  
pour que, dans ta mort,  
je sois associé à ta Résurrection  
et que ta Vie triomphe en ma vie...

Seigneur,  
je veux adhérer sans condition  
à l'incompréhensible de ta Volonté  
et te suivre jusqu'au bout  
car je suis sûr  
de ta Fidélité et de ton Salut...

Mon Dieu,  
je m'abandonne à Toi sans réserve,  
je me rends à la folie de ton Amour.

Que par le miracle de ta VIE  
jaillissant au fond de mon néant,  
par l'offrande de ma misère,  
tu te glorifies en faisant germer l'espérance des  
fruits à venir...

(D'après EPHATA)

Sanctuary Lamp  
Lampe du Sanctuaire  
Antonius & Chantal Janssen

## Intendance

«Je serai leur Dieu et ils seront mon peuple.»  
-Jérémie 31:33



Qu'est-ce que cela signifie  
d'être le peuple de Dieu?

Cela signifie que nous reconnaissons que tout ce que nous avons et tout ce que nous sommes appartient à Dieu. Nous ne sommes pas «propriétaires» de quoi que ce soit, nous sommes simplement des «Intendants» des dons que Dieu nous a donnés. Cela signifie que nous sommes prêts à utiliser nos dons et nos vies pour prendre soin de notre famille, de nos voisins et des gens que nous ne connaissons pas, tout comme Dieu prend soin de chacun de nous.